

HF  
3221  
.A1  
C3  
no.63-86

# Les débouchés du marché canadien : Le profil des importations



Gouvernement  
du Canada

Expansion industrielle  
régionale

Government  
of Canada

Regional Industrial  
Expansion

Canada

MATÉRIEL ET ACCESSOIRES  
POUR LE CONTRÔLE ET L'ENREGISTREMENT  
DE FONCTIONS PHYSIOLOGIQUES ET LEURS PIÈCES

N° de publ. : 63-86

Juin 1986

Think  
Canadian  Pensons  
canadien

MATÉRIEL ET ACCESSOIRES  
POUR LE CONTRÔLE ET L'ENREGISTREMENT  
DE FONCTIONS PHYSIOLOGIQUES ET LEURS PIÈCES

N° de publ. : 63-86

Juin 1986

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUER À L'ADRESSE SUIVANTE :

Division de l'information sur les marchés et analyse  
Direction générale du développement des marchés  
Ministère de l'Expansion industrielle régionale  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Tél. : (613) 992-4446

OU

Division des produits d'hygiène  
Direction générale de la transformation des richesses naturelles  
Ministère de l'Expansion industrielle régionale  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Tél. : (613) 993-4471

OU

Bureau régional du MEIR le plus proche.  
Vous trouverez la liste de ces bureaux à la dernière page  
de cette publication.

#### SOURCE DES DONNÉES

Ministère de l'Expansion industrielle régionale  
Statistique Canada  
Revenu Canada  
Approvisionnement et Services Canada

#### NOTES EXPLICATIVES

##### Évaluation

En général, les importations sont consignées selon les valeurs établies aux fins des droits de douane, conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes. Pour la plupart des transactions en concurrence, les valeurs en douane sont identiques aux prix de vente. Cependant, pour beaucoup de transactions entre entreprises affiliées, les valeurs en douane sont supérieures aux prix de vente. Toutes les valeurs sont exprimées en dollars canadiens (droits de douane non inclus).

##### Taux de croissance moyen

Le taux de croissance moyen est calculé sur la base des taux d'accroissement composés annuels.

##### Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, étant donné que ceux-ci ont été arrondis.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
INTRODUCTION ET PORTÉE DU PROFIL	4
TENDANCES DES IMPORTATIONS : RÉSUMÉ	5-6
IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS	6
CONCENTRATION DU MARCHÉ DES IMPORTATIONS	7
CATÉGORIE ET RÉGION DES PRINCIPAUX IMPORTATEURS	8
PRODUCTION CANADIENNE	8-9
EXPORTATIONS	9
RÉSUMÉ DU MARCHÉ	9-11
ANNEXE A - IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS	
A1 - Matériel d'enregistrement physiologique	12
A2 - Instruments de surveillance physiologique, accessoires de matériel d'enregistrement	13
A3 - Pièces de matériel de surveillance physiologique, n.d.a.	14
A4 - Matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique, n.d.a.	15
ANNEXE B - TARIFS DU CANADA	16-17
ANNEXE C - IMPORTATEURS CANADIENS	18-22
BUREAUX RÉGIONAUX DU MEIR	23

N° DE PUBL. : 63-86  
CODE DES MARCHANDISES  
D'IMPORTATION - 706-09-11  
706-09-87  
706-09-88  
706-09-90

DÉBOUCHÉS DU MARCHÉ CANADIEN : PROFIL DES IMPORTATIONS

MATÉRIEL ET ACCESSOIRES POUR LE  
CONTRÔLE ET L'ENREGISTREMENT DE FONCTIONS  
PHYSIOLOGIQUES ET LEURS PIÈCES

INTRODUCTION ET PORTÉE DU PROFIL

Le présent document fait partie d'une série de rapports publiés dans le but de sensibiliser les gens d'affaires aux débouchés que le marché canadien offre à la production nationale, et d'encourager les entreprises canadiennes à explorer davantage les débouchés éventuels, tant sur les marchés canadiens que sur les marchés d'exportation. Remarquons que ce rapport n'est pas une analyse complète des possibilités de fabrication de ce produit ou de concurrence sur un marché donné, mais il vise plutôt à fournir des indices ou un point de départ au fabricant ou à l'entrepreneur.

Les produits suivants font l'objet du présent rapport:

Nomenclature  
canadienne pour  
le commerce  
international  
(N.C.C.I.)

Classe  
d'importation

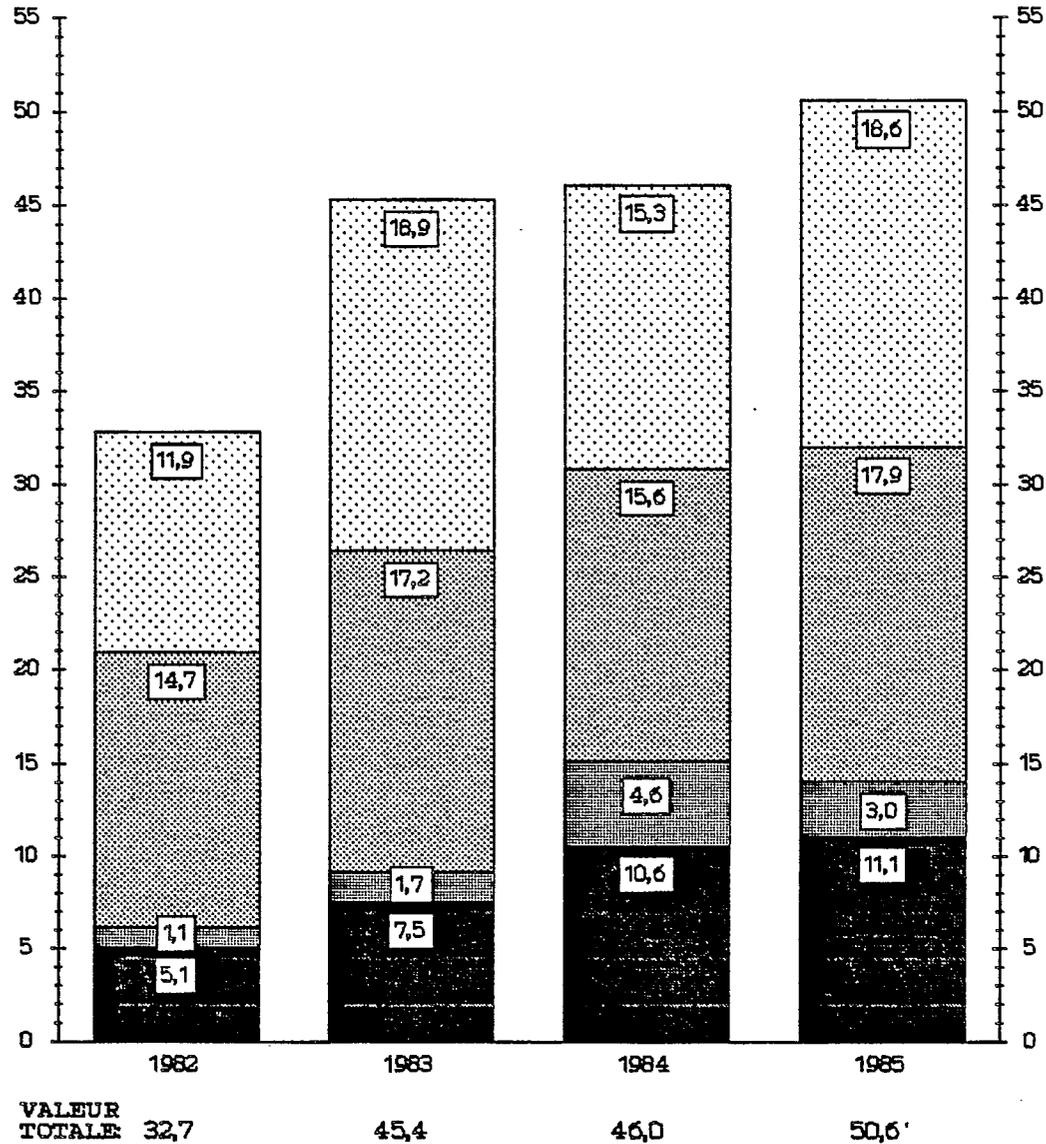
Description des marchandises

706-09-11	Matériel d'enregistrement physiologique (comprend : cardiographes, cardiographes, électrocardiographes, électromyographes, électroencéphalographes, appareils de contrôle des fonctions physiologiques, polygraphes pour le diagnostic et vectocardiographes)
706-09-87	Instruments de surveillance physiologique, accessoires de matériel d'enregistrement (comprend : électrodes pour moniteur cardiaque)
706-09-88	Pièces de matériel de surveillance physiologique, non dénommées ailleurs (comprend : cardiophone foetal, transducteurs pour appareils de contrôle de la pression artérielle et pour plethysmographes)
706-09-90	Matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique, non dénommé ailleurs (comprend : appareillage médical pour calculer la moyenne des signaux, échoencéphaloscope, cardioscopes, moniteurs cardiaques et moniteurs cardiaques foetaux, plethysmographes, matériel électrothérapeutique, mingographes et instruments de thermographie)

Les défibrillateurs cardiaques, les cardio-stimulateurs et les catéthers pour cardio-stimulateurs ne sont pas étudiés dans le présent rapport.

TENDANCES DES IMPORTATIONS : RÉSUMÉ

VALEUR  
(EN MILLIONS DE DOLLARS)



- Matériel d'enregistrement physiologique
- ▒ Instrument de surveil. physiologique, acc. de mat. d'enreg.
- ▓ Pièces de matériel de surveillance physiologique, NDA
- Matériel d'enregistrement/surveillance physiologique, NDA

TENDANCES DES IMPORTATIONS - RÉSUMÉ  
VALEUR DES IMPORTATIONS (000 \$)

Code de marchandises N.C.C.I.	Description	1982	1983	1984	1985	Taux de croissance annuel moyen 1982-1985 %	Principal pays exportateur Valeur en 1985 (000 \$)
706-09-11	Matériel d'enregistrement physiologique	5 132	7 543	10 572	11 089	29	États-Unis 10 149
706-09-87	Instrument de surveillance physiologique, acces- soires de matériel d'enregistrement	1 064	1 742	4 592	3 030	42	États-Unis 2 781
706-09-88	Pièces de matériel de surveillance physiolo- gique, non dénommées ailleurs	14 656	17 178	15 567	17 884	7	États-Unis 16 803
706-09-90	Matériel d'enregistrement/ surveillance physiologique non dénommé ailleurs	11 886	18 939	15 270	18 565	16	États-Unis 16 293
<b>TOTAL</b>		<b>32 738</b>	<b>45 402</b>	<b>46 001</b>	<b>50 568</b>	<b>16</b>	<b>États-Unis 46 026</b>

Les importations pour l'ensemble de ces produits sont passées de 33 millions de dollars en 1982 à 45 millions de dollars en 1983 (soit une augmentation de 39 % pour l'année) et ont continué d'augmenter modérément au cours des deux années suivantes pour se chiffrer à 51 millions de dollars en 1985.

Les deux principaux sous-groupes (c'est-à-dire Pièces de matériel de surveillance/d'enregistrement physiologique, n.d.a. - classe d'importation 706-09-90) représentent la plus grande partie de la valeur totale et ont suivi la tendance de l'ensemble des importations.

Pour ce qui est du matériel d'enregistrement physiologique (classe d'importation 706-09-11), les importations ont doublé entre 1982 et 1984 pour se stabiliser en 1985. Les importations d'accessoires (classe d'importation 706-09-87) ont fluctué considérablement, se situant entre 5 et 10 % du total des importations.

Pour les quatre sous-groupes de produits, les États-Unis sont la principale source des importations depuis 1982. Dans deux cas seulement, les États-Unis ont effectué moins de 90 % des importations : en 1984, 17 % des importations d'accessoires provenaient d'Irlande; en 1985, 6 % de la catégorie Matériel, n.d.a. provenait de la République fédérale allemande (voir l'annexe A, page 12 à 15 pour de plus amples détails sur les importations selon le pays étranger exportateur pour chacun des quatre groupes de produits).

CONCENTRATION DU MARCHÉ DES IMPORTATIONS  
SELON LE TYPE DE PRODUIT ET LE TOTAL  
(POURCENTAGE CUMULATIF DE LA VALEUR DE 1984)

<u>PRODUIT ET N.C.C.I.</u>	<u>5 princi- paux impor- tateurs</u>	<u>10 princi- paux impor- tateurs</u>	<u>20 princi- paux impor- tateurs</u>	<u>40 princi- paux impor- tateurs</u>	<u>Nombre total d'importateurs connus - 1984 (100 % de la valeur des im- portations de 1984)</u>
Matériel d'enregistrement physiologique (706-09-11) Valeur 10,6 millions de dollars (100 %)	60	68	78	86	143
Instruments de surveillance physiologique, accessoires de matériel d'enregistrement (706-09-87) Valeur 4,6 millions de dollars (100 %)	85	91	95	98	69
Pièces de matériel de surveillance d'enregistrement physiologique, n.d.a. (706-09-88) Valeur 15,6 millions de dollars (100 %)	60	77	89	95	166
Matériel d'enregistrement/ de surveillance physio- logique, n.d.a. (706-09-90) Valeur 15,3 millions de dollars (100 %)	31	48	69	83	175
<hr/> TOTAL (Ensemble des quatre groupes de produits) Valeur 46 millions de dollars (100%)	<hr/> 43	<hr/> 57	<hr/> 74	<hr/> 84	<hr/> 304

Les cinq principaux importateurs d'accessoires de matériel d'enregistrement (706-09-87) ont été à l'origine de 3,9 million de dollars d'importation soit 85 % de la valeur totale importée. Les 10 principaux importateurs de matériel d'enregistrement physiologique (706-09-11) ont été à l'origine de 68 % des importations pour une valeur de \$7,2 millions de dollars. Les 10 principaux importateurs de pièces de matériel de surveillance d'enregistrement physiologique n.d.a. (706-09-88) ont été à l'origine de 77 % des importations soit 12 millions de dollars de la valeur totale importée.

NOTA: Les "principaux importateurs" sont les importateurs connus dont les importations prédominaient en valeur, en 1984. Voir la liste des importateurs canadiens pour 1984 à l'annexe C, page 18.

**CATÉGORIE ET RÉGION DES 40 PRINCIPAUX IMPORTATEURS CONNUS - 1985**  
**DONNÉES REGROUPEES - TOUS LES GROUPE DE PRODUITS**  
 (84 % DE LA VALEUR TOTALE)

	<u>FABRICANTS</u>		<u>GROSSISTES</u>		<u>AUTRES (1)</u>		<u>TOTAL</u>	
	Nombre d'impor- tateurs	Valeur (000 \$)						
Ontario	6	4 841	17	25 456	5	2 884	28	33 181
Québec	3*	1 253*	4	2 832	-	-	12*	5 385*
Provinces de l'Ouest			3	928	2	372		
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>6 094</b>	<b>24</b>	<b>29 216</b>	<b>7</b>	<b>3 256</b>	<b>40</b>	<b>38 566</b>

Pourcentage de la valeur totale en 1985

	13 %	64 %	7 %	84 %
--	------	------	-----	------

1) Incluant les hôpitaux

\* Québec et les provinces de l'Ouest sont regroupés pour conserver le caractère confidentiel des données.

Les 40 principaux importateurs pour les quatre groupes de produits ont effectué 84 % du total combiné des importations pour 1984, soit une valeur de 38,6 million de dollars. De ce nombre, neuf étaient des fabricants dont le total des importations se chiffrait à 6,1 millions de dollars, soit 13 % du total des importations. Vingt-quatre des principaux importateurs étaient des grossistes dont le total des importations représentait 29,2 millions de dollars ou 64 % du total des importations. Dix-huit de ces grossistes étaient des grossistes de matériel spécialisé et de fourniture. Les 28 importateurs de l'Ontario ont effectué 72 % du total des importations soit une valeur de 33,2 millions de dollars. Dix-huit des 40 principaux importateurs importaient les quatre groupes de produits, et huit autres importaient trois des quatre groupes de produits.

**PRODUCTION CANADIENNE**

Les fabricants canadiens sont répartis par province selon la ventilation suivante:

<u>Produit</u>	<u>T.-N.</u>	<u>Nombre de fabricants par province</u>			
		<u>Québec</u>	<u>Ontario</u>	<u>Manitoba</u>	<u>Alberta</u>
Matériel d'enregistrement physiologique (N.C.C.I. 706-09-11)	2	2	2	-	1
Instrument de surveillance physiologique, accessoires de matériel d'enregistrement (N.C.C.I. 706-09-87)	-	-	1	-	1
Pièces de matériel de surveillance physiologique, n.d.a. (N.C.C.I. 706-09-88)	-	-	5	2	1
Matériel d'enregistrement/surveillance physiologique, n.d.a. (N.C.C.I. 706-09-90)	-	8	12	1	5

Une des entreprises fabrique les quatre groupes de produits et six entreprises fabriquent au moins deux d'entre eux. Statistique Canada ne publie pas de données détaillées sur la production de matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique. Ce matériel est inclus avec de nombreux autres produits dans la catégorie " Instruments et appareils dentaires, optiques, chirurgicaux et médicaux ".

#### EXPORTATIONS

Statistique Canada ne publie pas de données sur les exportations de matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique. Ce matériel fait partie de la catégorie d'exportation " Instruments, matériel et pièces de médecine et d'usage connexe, n.d.a. ".

#### RÉSUMÉ DU MARCHÉ

##### Les produits

Ce profil porte sur une vaste gamme de matériel de surveillance/d'enregistrement physiologique. Cette catégorie comprend des appareils tels que des appareils pour surveiller et enregistrer le pouls, la tension artérielle, le rythme cardiaque. On retrouve également dans cette catégorie des appareils informatisés qui non seulement affichent et enregistrent différents paramètres physiologiques, mais analysent des tendances, déclenchent des alarmes et effectuent des analyses de formes d'onde, d'intervalles et de fluctuations.

Habituellement, un moniteur utilisé pour les patients se compose des éléments suivants:

- 1) Un transducteur qui crée un signal électrique représentant un paramètre (tension artérielle, mouvements cardiaques, rythme respiratoire, température, etc.);
- 2) une " boîte noire " qui contient des filtres, des adapteurs de signal et les autres circuits électroniques nécessaires pour convertir les signaux du transducteur en une forme pouvant être affichée sur un écran cathodique, imprimé sur papier ou enregistré sur bande magnétique, ainsi que les circuits nécessaires pour activer les alarmes;
- 3) un écran près du lit du patient où sont affichés les paramètres surveillés;
- 4) fréquemment, principalement dans les services de soins intensifs (SSI), une unité d'affichage asservie ou des unités permettant de surveiller plusieurs patients à partir d'un poste contral.

L'unité près du lit du patient et à laquelle il est branché comporte un petit écran (habituellement 8 pouces sur dix pouces) et différents boutons de contrôle pour régler la sensibilité, le calibrage, des boutons avec option d'enregistrement, de réglage d'alarme, etc.

##### Problèmes que posent les produits

Les moniteurs modernes posent peu de problèmes de sécurité, mais ils doivent être conçus de façon à ce qu'il n'y ait aucune possibilité qu'un courant électrique fasse fausse route et entre dans un patient. Avec de tels appareils, le brouillage des fréquences radio risque toujours de poser des problèmes, car il peut fausser les lectures ou rendre la surveillance impossible. Le nombre considérable de fils qui relient les transducteurs d'un patient à l'écran d'affichage est toujours source d'inquiétude pour le personnel médical.

##### Technologie

Sur tous les moniteurs, un dispositif (un transducteur) convertit le paramètre mesuré en un signal électrique. Ce signal est amplifié, filtré puis atténué suffisamment pour être affiché sur un écran cathodique. Simultanément, ces signaux électriques analogues peuvent être codifiés en numérique pour permettre le traitement électronique des données nécessaire à l'affichage de chiffres et de données d'interprétation telles que les lignes de tendance.

### RÉSUMÉ DU MARCHÉ (suite)

Les transducteurs nécessaires pour capter les signaux des mouvements cardiaques sont présentement fabriqués au Canada. Cependant, les détecteurs (transducteurs) utilisés pour la tension artérielle, l'activité cérébrale et les impulsions électriques musculaires ne sont pas fabriqués au pays.

Les adaptateurs et les amplificateurs de signaux se fondent sur la même technologie utilisée pour tous les signaux électriques, et il ne serait pas difficile pour une entreprise canadienne du secteur de l'électronique d'imiter ce qui se fait actuellement.

Les écrans d'affichage sont également fabriqués au Canada et pourraient facilement être modifiés pour les adapter aux applications en question.

Cependant, il y a place à l'amélioration des appareils actuels et à l'introduction de nouveaux appareils. La principale plainte des utilisateurs de moniteurs est le brouillage des fréquences radio. Un moniteur à écran d'affichage parfaitement isolé trouverait sans peine un marché n'importe où au monde. L'autre plainte souvent formulée à l'égard des dispositifs actuels est que les éléments qui peuvent y être ajoutés sont souvent incompatibles avec le matériel d'origine. Les défauts de conception du matériel actuel indiquent qu'il y a possibilité d'amélioration.

Enfin, l'industrie a mis du temps à mettre au point des connexions " sans fils ", par télémetrie radioélectrique ou optique, reliant les patients aux moniteurs. Un tel progrès, qui permettrait d'éliminer les câbles et les fils autour du lit d'hôpital, serait le bienvenue et trouverait facilement des acheteurs.

#### Règlements

Habituellement, les hôpitaux exigent que les moniteurs se conforment aux normes de l'Association canadienne de normalisation. La sécurité de ces appareils doit être certifiée auprès du Bureau des instruments médicaux du ministère de la Santé et du Bien-être social et des fiches doivent être conservées attestant de la sécurité de l'appareil. De plus, les appareils de surveillance physiologique doivent se conformer aux normes de la Loi des aliments et drogues (pour ce qui est des fuites de courant) visant les appareils électromédicaux. La Food and Drug Administration des États-Unis indique que tous les moniteurs sont considérés comme des appareils de classe II (c'est-à-dire des appareils pour lesquels des normes obligatoires ont été établies). Ces normes portent sur des exigences précises concernant le marquage et l'étiquetage, l'information à inclure dans les manuels d'instruction, la précision des appareils de calibrage, les niveaux admissibles de fuites de courant, etc.

#### Marché intérieur apparent

Le marché canadien des appareils de surveillance médicale ne compte pratiquement que des produits importés. Les produits qu'il a été possible d'identifier totalisaient environ 46 millions de dollars en 1984 et 51 millions de dollars en 1985. En supposant une majoration de 33 % après l'importation, le coût total pour le système de santé canadien est de l'ordre de 68 millions de dollars annuellement. On produit présentement au Canada de façon limitée des moniteurs spécialisés ultrasonores pour le rythme cardiaque foetal et pour la circulation sanguine.

En 1985, les importations de matériel de surveillance/d'enregistrement physiologique et leurs pièces, réparties en fonction des lits d'hôpitaux par province, indiquent que le marché par province serait ventilé de la façon suivante (en supposant une majoration de 33 % après l'importation).

#### (MILLIONS DE DOLLARS)

<u>T.-N.</u>	<u>N.-É.</u>	<u>I.-P.-E.</u>	<u>N.-B.</u>	<u>Qué.</u>	<u>Ont.</u>	<u>Man.</u>	<u>Sask.</u>	<u>Alb.</u>	<u>C.-B.</u>
1.48	.404	2.42	2.09	17.57	22.68	2.96	3.16	6.46	8.08

TOTAL 67,3 millions de dollars

### RÉSUMÉ DU MARCHÉ (suite)

Les moniteurs peuvent être utilisés à de nombreuses fins, particulièrement dans les services de soins intensifs où ils permettent de contrôler un certain nombre de paramètres pour chaque patient et les résultats de tous les patients au moyen d'une console centrale. Ils peuvent également être utilisés dans les salles de réveil et dans les salles d'opération lorsqu'un patient est sous anesthésie générale. On surveille habituellement la tension artérielle à différents endroits du corps, ainsi que le rythme cardiaque et le rythme respiratoire.

Le matériel de surveillance a une courte durée de vie et est constamment supplanté par du matériel " nouveau ou " amélioré ". Du matériel vieux de sept ans est considéré comme du " vieil " équipement. Cependant, la nouvelle technologie n'est pas toujours acceptée facilement par les médecins. Afin de contrer cette tendance conservatrice, les fabricants tentent de concevoir des unités dont le fonctionnement est plus simple. De plus, la tendance est à l'utilisation accrue de technologie informatisée pour obtenir des données précises ainsi que l'interprétation de ces données. Par exemple, le logiciel intégré permettra de calculer et d'afficher les tendances pour une période de temps assez longue (jusqu'à concurrence de plusieurs heures). De plus, en fonction du désir des gouvernements d'accroître les programmes de soins de santé à domicile, les planificateurs du secteur de la santé prédisent un accroissement important du marché des moniteurs, en particulier les moniteurs portatifs servant à enregistrer les fonctions cardiaques à des fins de diagnostic et de surveillance des régimes de traitements.

#### Droits de douane et autres considérations commerciales

Les moniteurs entrent au Canada en franchise. Aucune taxe fédérale ou provinciale n'est levée sur ce matériel. Le tarif douanier d'entrée aux États-Unis est de 4,7 %

#### Facteurs concurrentiels

Ce marché est dominé par une société américaine dynamique et compétente, la Hewlett Packard Inc. D'autres fournisseurs tels que Honeywell Ltd., Medical Electronics Division et Medtronic Inc. sont presque entièrement implantés aux États-Unis et sont également reconnus et bien accueillis par la profession médicale.

Outre la concurrence américaine, la préférence va au matériel universellement reconnu dans tous les pays et sur lequel de nombreux professionnels de la santé ont reçu leur formation. Des évaluations positives faites par des médecins reconnus et respectés faciliteraient l'introduction d'un bon produit canadien ou d'un produit canadien amélioré sur le marché international.

Il faut reconnaître au départ la concurrence des prix que susciterait immédiatement chez les fournisseurs actuels la menace d'une source canadienne. Les fournisseurs américains et étrangers jouissent d'une telle latitude quant aux prix qu'ils facturent aux hôpitaux canadiens qu'ils pourraient les réduire considérablement afin de contrer la concurrence d'un fabricant canadien sur ce marché. Cependant, il existe des débouchés pour les entreprises canadiennes innovatrices qui ont les moyens financiers et les compétences technologiques pour se tailler un place sur le marché du matériel de surveillance et d'enregistrement physiologique, particulièrement en ce qui concerne la conclusion d'accords de licences avec des gros fournisseurs de l'étranger, de la mise au point de nouveaux produits et l'octroi de mandats de production par les sociétés mère de filiales canadiennes ou de sociétés canadiennes affiliées.

Ce rapport a été préparé par :

la Direction générale du développement des marchés  
en collaboration avec la Division des produits d'hygiène,  
Direction générale de la transformation des richesses naturelles.

MINISTÈRE DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE

N° de publ. : 63-86

IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS

MATÉRIEL D'ENREGISTREMENT PHYSIOLOGIQUE

<u>Pays exportateurs</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	Taux de croissance annuel moyen <u>1982-1985</u> %	Écart en pourcentage <u>1984-1985</u> %
ÉTATS-UNIS Valeur (000 \$)	4 660	6 849	9 509	10 149	30	7
JAPON Valeur (000 \$)	256	66	341	277	3	-19
SUISSE Valeur (000 \$)	10	8	239	125	132	-48
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ALLEMANDE Valeur (000 \$)	66	473	127	162	35	28
ROYAUME-UNI Valeur (000 \$)	21	14	137	201	112	47
AUTRE Valeur (000 \$)	119	133	219	175	14	-20
<b>TOTAL</b> Valeur (000 \$)	5 132	7 543	10 572	11 089	29	5

IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS (SUITE)

INSTRUMENT DE SURVEILLANCE PHYSIOLOGIQUE,

ACCESSOIRES DE MATÉRIEL D'ENREGISTREMENT

<u>Pays exportateurs</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>Taux de croissance annuel moyen 1982-1985 %</u>	<u>Écart en pourcentage 1984-1985 %</u>
ÉTATS-UNIS Valeur (000 \$)	950	1 537	3 690	2 781	43	-25
IRELANDE Valeur (000 \$)	0	110	780	125	S. o.	-84
SUISSE Valeur (000 \$)	62	0	15	37	16	147
AUTRICHE Valeur (000 \$)	0	0	0	33	S. o.	S. o.
AUTRE Valeur (000 \$)	52	95	107	54	1	-50
TOTAL Valeur (000 \$)	1 064	1 742	4 592	3 030	42	-34

S. o. : sans objet

IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS (SUITE)

PIÈCES DE MATÉRIEL DE SURVEILLANCE

PHYSIOLOGIQUE, NON DÉNOMMÉ AILLEURS

<u>Pays exportateurs</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	Taux de croissance annuel moyen <u>1982-1985</u> %	Écart en pourcentage <u>1984-1985</u> %
ÉTATS-UNIS Valeur (000 \$)	13 845	15 921	14 389	16 803	7	17
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ALLEMANDE Valeur (000 \$)	58	48	154	342	81	122
PORTO RICO Valeur (000 \$)	585	760	626	225	-27	-64
JAPON Valeur (000 \$)	8	66	18	117	145	550
PAYS BAS Valeur (000 \$)	119	71	134	93	-8	-31
AUTRE Valeur (000 \$)	41	312	246	304	95	24
<b>TOTAL</b> Valeur (000 \$)	<b>14 656</b>	<b>17 178</b>	<b>15 567</b>	<b>17 884</b>	<b>7</b>	<b>15</b>

IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS (SUITE)

MATÉRIEL D'ENREGISTREMENT ET

SURVEILLANCE PHYSIOLOGIQUE, NON DÉNOMMÉ AILLEURS

<u>Pays exportateurs</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	Taux de croissance annuel moyen <u>1982-1985</u> %	Écart en pourcentage <u>1984-1985</u> %
ÉTATS-UNIS Valeur (000 \$)	10 751	17 587	14 415	16 293	15	13
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ALLEMANDE Valeur (000 \$)	114	115	116	1 075	111	827
JAPON Valeur (000 \$)	162	439	332	494	45	49
ROYAUME-UNI Valeur (000 \$)	25	130	178	191	97	7
PORTO RICO Valeur (000 \$)	0	2	41	180	S. o.	339
AUTRE Valeur (000 \$)	834	666	188	332	-26	77
TOTAL Valeur (000 \$)	11 886	18 939	15 270	18 565	16	22

S. o. : sans objet

TARIFS DU CANADA, 1986

Numéro tari- faire	Description	% de la valeur totale des importations 1984	TRAITEMENT TARIFAIRE				
			Tarif de préférence britan- nique %	R.-U. et Irlande %	Tarif de la nation la plus favorisée %	Tarif général %	Tarif de préférence général %
47600-01	Appareils de radiographie et films pour radiographie; microscopes, appareils d'éclairage et supports devant servir avec ces articles; ligatures pour sutures chirurgicales; les articles suivants utilisés en chirurgie, en art dentaire, en médecine vétérinaire et pour fins de diagnostic; instruments; stérilisateurs; appareils de cobalthérapie; appareils d'anesthésie, appareils chirurgicaux de succion et appareils pour l'administration d'oxygène, y compris la force motrice et les prises murales, mais non les canalisations. Pièces de tout ce qui précède; les ampoules électriques destinées à servir avec les articles susdits; les étuis et les contenants portatifs pour tout ce qui précède	86,2	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
47900-01	Matériaux et articles devant servir exclusivement dans les numéros tarifaires 47600-01, 47605-01, 47805-01, 47810-01, 47815-01, 47820-01, 47826-01, 47830-01 et 47835-01	7,5	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
47810-01	Prothèses auditives, nasales, mammaires et autres articles de prothèse médicale ou chirurgicale, à l'exception des prothèses dentaires; matières devant être utilisées dans la chirurgie réparatrice, sauf en chirurgie dentaire, appareils ou articles d'iléostomie, de colostomie et appareils ou articles pour voies urinaires, autres que les culottes et couches pour bébés, destinés à être portés par un individu; matières et articles nécessaires à leur bonne application et à leur entretien	2,8	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.

TARIFS DU CANADA, 1986 (suite)

Numéro tari- faire	Description	% de la valeur totale des importations 1984	TRAITEMENT TARIFAIRE				
			Tarif de préférence britan- nique %	R.-U. et Irlande %	Tarif de la nation la plus favorisée %	Tarif général %	Tarif de préférence général %
47605-01	Scialytiques à fibre optique; chaises et tables d'opérations chirurgicales; couveuses de nouveau-nés; articles d'identité médicale ou d'identification des nouveau-nés et des malades, y compris les perles, les bandes et les rubans de toute matière ainsi que leurs étuis et les appareils servant à les poser; électrocardiographes, papier et pellicules sensibilisés employés dans ces appareils; films vierges à développement instantané, appareils à stériliser, y compris les appareils à laver et à stériliser les bassins de lit, mais à l'exclusion des machines à lessiver ou à blanchir; pièces de tout ce qui précède; papier électroencéphalographique. Le tout pour usage dans un hôpital public, selon les règlements que peut prescrire le ministre	1,5	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.

Accords tarifaires et principaux pays exportateurs :

TARIF DE LA NATION LA PLUS FAVORISÉE : ÉTATS-UNIS, JAPON, SUISSE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ALLEMANDE, AUTRICHE, PORTO RICO, PAYS-BAS

TARIF DE LA NATION LA PLUS FAVORISÉE OU TARIF DU ROYAUME-UNI ET DE L'IRLANDE : ROYAUME-UNI, IRLANDE

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS SUR LES PROGRAMMES TARIFAIRES, S'ADRESSER AUX BUREAUX RÉGIONAUX DE DOUANES ET ACCISE OU À :

PROGRAMMES TARIFAIRES  
REVENU CANADA  
DOUANES ET ACCISE  
OTTAWA (ONTARIO)  
K1A 0L5  
TÉL. : (613) 996-9478

IMPORTATEURS CANADIENS

Ci-dessous figure, par ordre alphabétique, la liste des importateurs de Matériel et accessoires pour le contrôle et l'enregistrement de fonctions physiologiques et leurs pièces pour 1984, mentionnés dans le présent rapport. La liste comprend tous les importateurs à l'exception des particuliers et d'un nombre minime d'importateurs dont les noms étaient inconnus. Le numéro qui suit le nom de la compagnie indique la sorte de produit importé; 1) Matériel d'enregistrement physiologique; (2) Accessoires de matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique; (3) Pièces de matériel de surveillance/d'enregistrement physiologique, non dénommées ailleurs; et (4) Matériel d'enregistrement/de surveillance physiologique, non dénommé ailleurs.

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
116844 Canada Ltd.(4)	Downsview, Ont.	Blair Medical Specialties	
253992 Ontario Ltd.(1)(4)	Toronto, Ont.	Ltd.(2)(3)(4)	Toronto, Ont.
3M Canada Inc.(3)	London, Ont.	Board of Education Borough of	
A M G Sales Agency Inc.(1)(3)	Montréal, Qué.	Scarborough(4)	Scarborough, Ont.
Abbott Laboratories Ltd.(1)(2)	Montréal, Qué.	Boehringer Ingelheim	
Alberta Anaesthesia &		Canada Ltd.(3)(4)	Burlington, Ont.
Respiratory Co. Ltd.(4)	Calgary, Alb.	British Columbia Institute of	
Alberta Respiratory Services		Technology(1)(2)(4)	Burnaby, C.-B.
Associates Ltd.(3)(4)	Edmonton, Alb.	Brown Boveri Canada Inc.(1)(3)	Pointe-Claire, Qué.
Alcoholism and Drug Addiction		Bruel & Kjaer Canada Ltd.(3)	Pointe-Claire, Qué.
Research Foundation(1)	Toronto, Ont.	Bryant Medical Products	
Allen Crawford Associates		Ltd.(3)(4)	Mississauga, Ont.
Ltd.(3)(4)	Mississauga, Ont.	Buchan Instruments Inc.(3)	Pickering, Ont.
American Hospital Supply		Burnaby Hospital(1)	Burnaby, C.-B.
Canada Ltd.(3)	Mississauga, Ont.	Burroughs Wellcome Ltd.(3)	Kirkland, Qué.
American Hospital Supply Canada		Burrows Medical Oxygen Ltd.(4)	Toronto, Ont.
Ltd., Div. of McGraw Supply		C A E Equipment, A Division	
Ltd.(1)(3)(4)	Brantford, Ont.	of C A E Electronics Ltd.(4)	Vancouver, C.-B.
Amoco Canada Petroleum Co.		CCSD Management Ltd.(1)	Okotoks, Alb.
Ltd.(1)	Calgary, Alb.	Calgary General Hospital(4)	Calgary, Alb.
Animated Electronics Inc.(4)	Port Moody, C.-B.	Calgary Separate School	
Arnold Farm Vet Ltd.(3)	Guelph, Ont.	Board(4)	Calgary, Alb.
Avenue Medical Supply Agency		Cambridge Instruments Canada	
Ltd.(1)	Toronto, Ont.	Inc.(4)	Montréal, Qué.
B C Medical Equipment Ltd.(4)	Vancouver, C.-B.	Can-Med Surgical Supplies	
Babcock Wilcox Canada Ltd.(4)	Galt, Ont.	Ltd.(2)	Halifax, N.-É.
Baker Healthcare Products		Canada Microsurgical Ltd.(4)	Burlington, Ont.
Ltd.(1)(2)(3)	Vancouver, C.-B.	Canadian Cardiovascular	
Bard Canada Inc.(4)	Mississauga, Ont.	Products Ltd.(3)(4)	Mississauga, Ont.
Baytronix Ltd.(1)(4)	Montréal, Qué.	Canadian Dental Supplies	
Beckman Instruments Inc.(1)(3)	Toronto, Ont.	Alberta Ltd.(1)	Sherwood Park, Alb.
Bell Textile Ltd.(4)	Bramalea, Ont.	Canadian Howmedica Ltd.(1)(3)(4)	Guelph, Ont.
Bio-Mega Inc.(1)	Montréal, Qué.	Canadian NDE Technology Ltd.(3)	Rexdale, Ont.
Bioimplant Canada Inc.(3)	St-Hyacinthe, Qué.	Canadian National Railways(3)	Montréal, Qué.
Biomedical Engineering Shared		Canadian Therapy Supply(3)	Peterborough, Ont.
Service Inc.(3)	Toronto, Ont.	Cancer Control Agency of B.C.(4)	Vancouver, C.-B.
Biomedical Instrumentation		Candie Medical Inc.	St-Laurent, Qué.
Inc.(4)	Willowdale, Ont.	Canon Canada Inc.(3)(4)	Mississauga, Ont.
Bionetics Ltd.(1)(2)(3)(4)	St-Laurent, Qué.	Centre Hosp. Rég. Baie	
Biosig Instruments Inc.(1)	Montréal, Qué.	Comeau(1)(3)	Hauterive, Qué.

Importateurs canadiens (suite)

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
Centre Hospitalier Universitaire(1)	Sherbrooke, Qué.	Elscint Canada Ltd.(1)	Markham, Ont.
Centre Hospitalier Ste-Marie(1)(3)(4)	Trois Rivières, Qué.	Emery Air Freight Corp.(2)	Scranton, PA, É.-U.*
Centre Hospitalier Régionale de Rimouski(1)(3)	Rimouski, Qué.	Etobicoke General Hospital(1)(3)	Rexdale, Ont.
Childrens Hospital of Eastern Ontario(3)	Ottawa, Ont.	Extracorporeal Inc.(4)	Markham, Ont.
Childrens Hospital(3)(4)	Vancouver, C.-B.	Fielding Crossman & Associates Ltd.(3)	Willowdale, Ont.
Cilco Canada Inc.(3)(4)	Pickering, Ont.	Fish and Wildlife Branch(4)	Nanaimo, C.-B.
City of Calgary(3)	Calgary, Alb.	Fisher Scientific Co. Ltd.(2)(3)	Ottawa, Ont.
City of Regina(3)	Regina, Sask.	Foothills Provincial General Hospital(1)	Calgary, Alb.
City of Winnipeg(1)(3)	Winnipeg, Man.	Force 3 Medical Inc.(2)(4)	Pierrefonds, Qué.
Clift, T.B. Ltd.(1)(2)(3)	St. John's, T.-N.	Forma Scientific, Div. Mallinckrodt Inc.(3)(4)	Fort Erie, Ont.
Clift, T.B. Surgical Ltd.(1)(3)	Halifax, N.-É.	Foxboro Canada Inc.(3)	Montréal, Qué.
Club Nautilus d'Anjou Inc.(4)	Brossard, Qué.	Gambro Canada Ltd.(4)	Mississauga, Ont.
Columbia Centre for Pain & Stress Management Ltd.(3)	Vancouver, C.-B.	General Electric Medical Systems Ltd.(4)	Milwaukee, WI, É.-U.*
Concordia University(4)	Montréal, Qué.	General Hospital(4)	Thunder Bay, Ont.
Cook (Canada) Inc.(3)	Markham, Ont.	Génie Audio Inc.(1)(2)(4)	Montréal, Qué.
Cordis Brent Inc.(1)(3)(4)	Toronto, Ont.	Goring Kerr Canada Inc.(4)	Scarborough, Ont.
Corp. de l'Hôpital de Sept-Iles(3)	Sept-Iles, Qué.	Gould Shawmut Co., Div. of Gould Electronics (Canada) Ltd.(3)	Toronto, Ont.
Coulter Electronics of Canada Ltd.(3)(4)	Burlington, Ont.	Govt. of the Prov. of Nfld & Lab(4)	St. Johns, T.-N.
Dalhousie University(1)(2)(3)(4)	Halifax, N.-É.	Grace Hospital(3)	Vancouver, C.-B.
Dantec Electromedical and Scientific Equipment Ltd.(1)(2)(3)(4)	Scarborough, Ont.	Graphic Controls Canada Ltd.(1)(2)(3)(4)	Gananoque, Ont.
Dartmouth General Hospital(4)	Dartmouth, N.-É.	Grass Instrument of Canada(1)(3)	Toronto, Ont.
Dentsply Canada Ltd.(4)	Downsview, Ont.	Greater Niagara General Hospital(1)(3)	Niagara Falls, Ont.
Ministère de la défense nationale(1)(2)(3)(4)	Ottawa, Ont.	Gregory System Ltd.(4)	Houston, TX, É.-U.*
Diasonics Inc.(4)	Sunnyvale, CA, É.-U.*	Griffin Canada Inc.(3)	St-Hyacinthe, Qué.
Digidyne Inc.(3)	Lachine, Qué.	Halifax Infirmary(2)(3)	Halifax, N.-É.
Digital Systems and Applications Inc.(4)	Toronto, Ont.	Hamilton Civic Hospital(1)	Hamilton, Ont.
Dismed Inc.(1)	Montréal, Qué.	Harco Electronics Ltd.(3)	Winnipeg, Man.
Doctor Everett Chalmers Hospital(1)(3)	Fredericton, N.B.	Health Sciences Center Hospital(4)	Vancouver, C.-B.
Dorlon Products (Canada) Ltd.(4)	Richmond, C.-B.	Heath Company, Div. of Zenith Radio Canada Ltd.(4)	Toronto, Ont.
Downs Surgical Canada Ltd.(2)	Mississauga, Ont.	Hepburn, John T. Ltd.(3)	Toronto, Ont.
Dumex Medical Surgical Products Ltd.(2)	Scarborough, Ont.	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.(1)(2)(3)(4)	Mississauga, Ont.
Dupont Canada Inc.(4)	Mississauga, Ont.	Honeywell Controls Ltd.(3)	Willowdale, Ont.
Dynetech Ltd.(2)(3)(4)	Toronto, Ont.	Honeywell Limited, Medical Electronics Division(3)(4)	Mississauga, Ont.
Éditions Fremontel Inc.(4)	Montréal, Qué.		
Edmonton General Hospital(3)	Edmonton, Alb.		

Importateurs canadiens (suite)

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
Hôpital Général Juif Sir M.B. Davis(2)	Montréal, Qué.	Matériel Médical Laval Inc.(2)(4)	Laval, Qué.
Hôpital Général d'Ottawa(4)	Ottawa, Ont.	McGill University(3)(4)	Montréal, Qué.
Hôpital Hôtel Dieu(1)(3)	Sherbrooke, Qué.	McKellar General Hospital(1)	Thunder Bay, Ont.
Hôpital Laval(1)(3)(4)	Québec, Qué.	McMaster University(1)(3)(4)	Hamilton, Ont.
Hôpital Notre-Dame(2)	Montréal, Qué.	Mechanix Distributors Inc.(1)(3)(4)	Toronto, Ont.
Hôpital Reine-Elizabeth de Montréal(4)	Montréal, Qué.	Med Ex Diagnostic of Canada Inc.(3)(4)	Coquitlam, C.-B.
Hôpital St. François d'Assise(1)	Québec, Qué.	Medical Mart Supplies Ltd.(1)	Mississauga, Ont.
Hôpital des Laurentides(1)	L'Annonciation, Qué.	Medical and Dental Instruments Co.(1)(3)	Willowdale, Ont.
Hoskin Scientific Ltd.(1)	Oakville, Ont.	Medicana Inc.(2)	St-Laurent, Qué.
Hospital For Sick Children(1)(2)(3)(4)	Toronto, Ont.	Médigas (Québec) Ltd.(4)	St-Laurent, Qué.
Hôtel Dieu de Montréal(3)	Montréal, Qué.	Medigas Eastern Ontario Ltd.(4)	Ottawa, Ont.
Hydra-Gym Canada Ltd.(4)	Sherwood Park, Alb.	Medigas Hamilton Ltd.(1)(2) (3)(4)	Hamilton, Ont.
I C Controls Ltd.(3)	Orangeville, Ont.	Medigas Ltd.(4)	Toronto, Ont.
Imed Canada Inc.(1)(3)(4)	Scarborough, Ont.	Medtronic of Canada Ltd. (1)(2)(3)(4)	Mississauga, Ont.
In-Vent Marketing(3)(4)	Maple Ridge, C.-B.	Meier Medical Supplies Ltd.(3)(4)	Maple Ridge, C.-B.
Ingram & Bell Ltd.(1)(2)(3)(4)	Don Mills, Ont.	Merck Frosst Canada Inc.(3)	Pointe-Claire, Qué.
Ingram, G.A. Co. (Canada) Ltd.(1)	Windsor, Ont.	Metex Corp. Ltd.(1)	Weston, Ont.
Institut de Cardiologie de Montréal(1)(3)(4)	Montréal, Qué.	Metro Edmonton Hospital(1)	Edmonton, Alb.
Instrument Service Laboratories Ltd.(1)(3)(4)	Richmond, C.-B.	Metro-Calgary & Rural Hospital(4)	Calgary, Alb.
Intertechnology Ltd.(3)	Don Mills, Ont.	Miles Laboratories Ltd.(2)	Rexdale, Ont.
Irwin Toy Ltd.(4)	Toronto, Ont.	Misericordia Hospital(2)	Winnipeg, Man.
Ivac Division Eli Lilly Canada Inc.(3)(4)	Agincourt, Ont.	Mono Research Laboratories Ltd.(3)	Brampton, Ont.
James International Canada Inc.(4)	Burnaby, C.-B.	Monte Scientific Instruments Inc.(1)(2)(3)(4)	Montréal, Qué.
K D M (Drug Stores) Ltd.(4)	Mississauga, Ont.	Montréal Childrens Hospital(4)	Montréal, Qué.
Kendall Canada(4)	Toronto, Ont.	Montréal Creative Consortium(4)	Montréal, Qué.
Kingston General Hospital(1)(4)	Kingston, Ont.	Montréal General Hospital(1)(2)	Montréal, Qué.
Kontron Scientific Ltd.(1)(2)(3)(4)	Toronto, Ont.	Montréal Neurological Hospital(1)(2)(3)	Montréal, Qué.
Laborie, Ray & Associés Inc.(4)	Brossard, Qué.	Moose Jaw Union Hospital(4)	Moose Jaw, Sask.
Lectec Ltd.(1)	Mississauga, Ont.	Morgan Welding Supply Co. Ltd.(4)	Sault Ste-Marie, Ont.
Les Industries Technolab Ltée(1)	Montréal, Qué.	Mount Sinai Hospital(2)(4)	Toronto, Ont.
Les Placements Noel Bédard Ltée(2)	Montréal, Qué.	Nanaimo Regional General Hospital(1)	Nanaimo, C.-B.
Lilly, Eli Canada Inc.(3)(4)	Scarborough, Ont.	Narco Medical Servs., Div. of Air-Shields (Canada) Ltd.(1)(2)(3)(4)	Downsview, Ont.
London Drugs Ltd.(4)	Richmond, C.-B.	National Research Council(3)	Ottawa, Ont.
London Health Association(1)(3)	London, Ont.		
MDS Laboratories Ltd.(1)	Rexdale, Ont.		
Major Medical Supplies Ltd.(1)(4)	Hamilton, Ont.		

IMPORTATEURS CANADIENS (suite)

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
National Research Council(3)	Ottawa, Ont.	Royal Ottawa Hospital(1)(3)(4)	Ottawa, Ont.
Nicolet Instrument Canada Ltd.(3)(4)	Mississauga, Ont.	Royal Victoria Hospital(1)	Barrie, Ont.
Nihon Kohden (America) Inc.(1)	Vancouver, C.-B.	Royal Victoria Hospital(3)(4)	Montréal, Qué.
North York General Hospital(1)	Willowdale, Ont.	Saint John Regional Hospital(4)	St. Johns, T.-N.
Nova Scotia Association of Health Organizations(3)	Halifax, N.-É.	Salvation Army Grace Hospital(1)	Calgary, Alb.
OHMEDA(1)(3)(4)	Rexdale, Ont.	Sanyo Canada Inc.(4)	Toronto, Ont.
Oakville-Trafalgar Memorial Hospital(1)	Oakville, Ont.	Sarnia General Hospital(3)	Sarnia, Ont.
Old Laurel Investments Ltd.(4)	Markham, Ont.	Saskatchewan Roughrider Football Club(4)	Regina, Sask.
Ongwanada Hospital(3)	Kingston, Ont.	Sault Ste-Marie and District Group Health Association(2)(3)	Sault Ste-Marie, Ont.
Ontario Hydro(3)	Toronto, Ont.	Schaan Healthcare Products Inc.(4)	Saskatoon, Sask.
Overseas Monitor Corp. Ltd.(3)(4)	Vancouver, C.-B.	Siemens Electric Ltd.(1)	Pointe-Claire, Qué.
Peterboro Civic Hospital(1)	Peterborough, Ont.	Siemens Electric Ltd.(2)(3)(4)	Mississauga, Ont.
Pharmacia (Canada) Ltd.(4)	Dorval, Qué.	Simon Fraser University(4)	Burnaby, C.-B.
Philips Electronics Ltd.(1)(2)(3)(4)	Scarborough, Ont.	Squibb, E.R. & Sons Ltd.(1)(3)	St-Laurent, Qué.
Picker International Canada Inc.(1)(2)(3)(4)	Bramalea, Ont.	St. Francis Xavier University(4)	Antigonish, N.-É.
Prairie Medical Ltd.(1)(2)(3)(4)	Edmonton, Alb.	St. Paul's Hospital(4)	Vancouver, C.-B.
Precision Ltd.(3)	Winnipeg, Man.	St. Boniface General Hospital(1)(3)(4)	Winnipeg, Man.
Prince George Regional Hospital(1)	Prince George, C.-B.	St. Joseph's Hospital(1)(4)	Hamilton, Ont.
Province of Nova Scotia, Department of Finance(3)(4)	Halifax, N.-É.	St. Joseph's Hospital(2)	Chatham, Ont.
Province of Ontario, Ministry of Government Services(1)	Toronto, Ont.	St. Mary's Hospital(1)	Kitchener, Ont.
Puritan-Bennett Ltd.(4)	Overland Park, KA, É.-U.*	St. Michael's Hospital(2)(4)	Toronto, Ont.
Qualité N D E Ltée(3)	Mercier, Qué.	Standard Medical Supply Ltd.(1)(4)	Calgary, Alb.
Québeurope Importations Inc.(4)	Montréal, Qué.	Starkman Surgical Supply Ltd.(2)(4)	Toronto, Ont.
Queen Elizabeth Hospital(4)	Charlottetown, PEI	Stearns Catalytic Ltd., Air Products Division(3)	Allentown, PA, É.-U.*
Queensway-Carleton Hospital(1)(3)	Ottawa, Ont.	Sterisystems Ltd.(1)(2)(3)(4)	Mississauga, Ont.
Quinton Instrument Co.(1)(3)	Seattle, WA, É.-U.*	Stevens Alberta Co. Ltd.(1)(3)(4)	Calgary, Alb.
Radionics Medical Inc.(3)	Scarborough, Ont.	Stevens and Son Ltd.(1)(3)(4)	Winnipeg, Man.
Rayvon Electronics Ltd.(2)(3)(4)	Mississauga, Ont.	Stevens, B.C. Co. Ltd.(1)	Vancouver, C.-B.
Régent St-Pierre Inc.(4)	Montréal, Qué.	Stevens, J. & Son Co. Ltd.(1)(3)(4)	Bramalea, Ont.
Regina General Hospital(1)(4)	Regina, Sask.	Strong Enterprises Ltd.(4)	Mississauga, Ont.
Rico Medical Ltd.(2)(4)	St-Laurent, Qué.	Sunnybrook Hospital(1)	Toronto, Ont.
Roberts, F.W. Mfg. Co. Ltd.(3)(4)	Lockport, NY, É.-U.*	Swedish Trade Commissioner(4)	Toronto, Ont.
Roxon Medi-Tech Ltée(1)(2)(3)	St-Léonard, Qué.	Technicare Corporation(3)(4)	Concord, Ont.
Royal Canadian Mounted Police(1)	Ottawa, Ont.	Technicon Canada Inc.(1)(3)(4)	Montréal, Qué.
Royal Inland Hospital(3)	Kamloops, C.-B.	Techno Labs Industries Ltd.(1)(4)	Montréal, Qué.
Royal Jubilee Hospital(1)(2)	Victoria, C.-B.	Teletronics Proprietary (Canada) Ltd.(1)(2)(3)	Thornhill, Ont.
		The Doctors Hospital(1)	Toronto, Ont.

Importateurs canadiens (suite)

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
The Health Sciences Centre(2)(3)(4)	Winnipeg, Man.	Wilder Medical Supplies Ltd.(1)	Kitchener, Ont.
The Izaak Walton Killam Hospital for Children(1)	Halifax, N.-É.	Winkler District Hospital(3)	Winkler, Man.
The University of Alberta(1)(4)	Edmonton, Alb.	Womens College Hospital(1)(4)	Toronto, Ont.
The University of British Columbia(4)	Vancouver, C.-B.	Y M C A(1)	Toronto, Ont.
The Wellesley Hospital(1)	Toronto, Ont.	York X-Ray Management(3)	Willowdale, Ont.
Thought Technology Ltd.(4)	Montréal, Qué.	York-Finch General Hospital(4)	Downsview, Ont.
Toronto General Hospital (1)(2)(3)(4)	Toronto, Ont.		
Toronto Rehabilitation Centre(1)	Toronto, Ont.		
Toronto Western Hospital(1)(2)	Toronto, Ont.		
Toshiba International Corp.(1)(3)(4)	Vancouver, C.-B.		
Toshiba Medical Systems Inc.(1)	Vancouver, C.-B.		
Toshiba Medical Systems(4)	Tustin, CA, É.-U.*		
Travenol Canada Inc.(3)	Mississauga, Ont.		
Trudell, George S. Co. Ltd.(1)(2)(3)(4)	London, Ont.		
Universal X-Ray of Canada Ltd.(1)(3)	Dorval, Qué.		
Université d'Ottawa(1)(3)	Ottawa, Ont.		
Université de Montréal(1)(4)	Montréal, Qué.		
University Hospital(1)	Saskatoon, Sask.		
University of Alberta Hospital(1)(3)	Edmonton, Alb.		
University of British Columbia(3)	Vancouver, C.-B.		
University of Calgary(3)	Calgary, Alb.		
University of Manitoba(1)(3)	Winnipeg, Man.		
University of Saskatchewan(3)	Saskatoon, Sask.		
University of Toronto(1)(3)(4)	Toronto, Ont.		
University of Western Ontario(1)(3)	London, Ont.		
University of Windsor(3)	Windsor, Ont.		
Vancouver General Hospital(2)(3)(4)	Vancouver, C.-B.		
Vereburn Supply Ltd.(2)(3)(4)	Calgary, Alb.		
Victoria General Hospital(2)(3)	Victoria, C.-B.		
Victoria Hospital Corp.(1)(3)(4)	London, Ont.		
Westech Industrial Ltd.(4)	Calgary, Alb.		
Western Memorial Hospital(2)	Corner Brook, T.-N.		
White Cross Surgical Instruments Co. Ltd.(1)	Toronto, Ont.		

\* Importateur non-résident

BUREAUX RÉGIONAUX DU MEIR

**Terre-Neuve**  
Édifce Parsons  
90, avenue O'Leary  
C. P. 8950  
Saint-Jean (Terre-Neuve)  
A1B 3R9  
Tél. : (709) 772-4884

**Île-du-Prince-Édouard**  
Mail Confederation Court, bureau 400  
134, rue Kent  
C. P. 1115  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7M8  
Tél. : (902) 566-7400

**Nouvelle-Écosse**  
1496, rue Lower Water  
C. P. 940, succ. M  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 2V9  
Tél. : (902) 426-2018

**Nouveau-Brunswick**  
Place de l'Assomption  
770, rue Main  
C. P. 1210  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 8P9  
Tél. : (506) 857-6400

**Québec**  
Tour de la Bourse, bureau 3800  
800, place Victoria  
C. P. 247  
Montréal (Québec)  
H4Z 1E8  
Tél. : (514) 283-8185

**Ontario**  
1, First Canadian Place  
Bureau 4840  
C. P. 98  
Toronto (Ontario)  
M5X 1B1  
Tél. : (416) 365-3821

**Manitoba**  
330, avenue Portage  
Bureau 608  
C. P. 981  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2  
Tél. : (204) 949-6182

**Saskatchewan**  
Édifce Canada  
105, 21<sup>e</sup> Rue est, 6<sup>e</sup> étage  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0B3  
Tél. : (306) 975-4400

**Alberta**  
Édifce Cornerpoint, bureau 505  
10179, 105<sup>e</sup> Rue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3S3  
Tél. : (403) 420-2944

**Colombie-Britannique**  
Bentall Tower IV, bureau 1101  
1055, rue Dunsmuir  
C. P. 49178, succ. Bentall  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V7X 1K8  
Tél. : (604) 666-0434

**Yukon**  
108, rue Lambert, bureau 301  
Whitehorse (Yukon)  
Y1A 1Z2  
Tél. : (403) 668-4655

**Territoires du Nord-Ouest**  
Édifce Precambrian  
Sac postal 6100  
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)  
X1A 1C0  
Tél. : (403) 920-8571

